

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 005/3.2 MP/2015

(ďalej len „**Dodatok**“)

NÁZOV PROJEKTU:

**Rekonštrukcia kotolne Materská škola Čierny Balog**

KÓD ITMS:

**24130120132**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : 42181810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : **Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR**

##### **v zastúpení**

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : 00626031  
DIČ : 2021125821  
konajúci : **Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ**

na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)


## 1.2. Prijímateľ

názov : obec Čierny Balog  
sídlo : Závodie 2/2, 976 52 Čierny Balog  
Slovenská republika  
zapísaný v : -----  
konajúci : Ing. František Budovec, starosta obce  
IČO : 00313343  
DIČ : 2020463280  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN

zálohové platby:<sup>1</sup> a) ---

b) ---

predfinancovanie:<sup>2</sup> a) 

b) ---

refundácia:<sup>3</sup> a) 

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 005/3.2MP/2015 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie aktivít projektu, dohodli na zmene Zmluvy nasledovne:

2.1.1 V Zmluve sa pôvodný text uvedený v článku 2 Predmet a účel zmluvy bod 2.4. mení a znie nasledovne:

*Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.10.2015.*

2.1.3 Pôvodná Príloha č. 2 - Predmet podpory k Zmluve sa ruší nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

## 3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v (štyroch) (4) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa:  
v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa :  
v Čiernom Balogu, dňa:

.....  
Ing. Martin Vavřínek  
generálny riaditeľ

Pečiatka:

.....  
Ing. František Budovec  
starosta obce

Pečiatka:

**Prílohy:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v (štyroch) (4) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa:  
v Bratislave, dňa: 18. AUG. 2015



Ing. Martin Vavřínek  
generálny riaditeľ

Pečiatka:

Za Prijímateľa :  
v Čiernom Balogu, dňa: 24. 8. 2015



Ing. František Budovec  
starosta obce

Pečiatka:



**Prílohy:**  
Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia kotolne Materská škola Čierny Balog	
Kód ITMS	24130120132	
Operačný program	OP Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	3 Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy	
Opatrenie	3.2 Minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy vrátane podpory obnoviteľných zdrojov energie	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Zmierňovanie klimatickej zmeny a prispôsobovanie sa klimatickej zmene	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Brezno
Obec	Čierny Balog
Ulica	Hlavná
Číslo	249/50

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštrukcia súčasnej kotolne na tuhé palivo na kotolňu na biomasu (drevnú štiepku) so skladom paliva
Špecifický cieľ projektu 2	Vybudovanie solárneho systému na ohrev TUV

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet aktivít zameraných na zmenu palivovej základne energetických zdrojov v prospech využívania obnoviteľných zdrojov, prostredníctvom ktorých je dosiahnuté znížovanie emisií skleníkových plynov spolu so znížením emisií základných znečisťujúcich látok v oblasti výroby tepla	počet	0,0000	2015	1,0000	2015
Dopad	Zníženie emisií skleníkových plynov prepočítaných na CO2	t/rok	0,0000	2015	39,9810	2020
	Zníženie emisií SO2	t/rok	0,0000	2015	0,1850	2020
	Zvýšenie inštalovaného príkonu zdroja na obnoviteľný zdroj energie	MW	0,0000	2015	0,1110	2020
	Zvýšenie podielu výroby energie z obnoviteľných zdrojov	MWh/rok	0,0000	2015	167,0050	2020

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet aktivít zameraných na zmenu palivovej základne energetických zdrojov v prospech využívania obnoviteľných zdrojov, prostredníctvom ktorých je dosiahnuté znížovanie emisií skleníkových plynov spolu so znížením emisií základných znečisťujúcich látok v oblasti výroby tepla	počet	0,0000	2015	1,0000	2015
Dopad	Zníženie emisií skleníkových plynov prepočítaných na CO2	t/rok	0,0000	2015	39,9810	2020
	Zníženie emisií SO2	t/rok	0,0000	2015	0,1850	2020
	Zvýšenie inštalovaného príkonu zdroja na obnoviteľný zdroj energie	MW	0,0000	2015	0,1110	2020
	Zvýšenie podielu výroby energie z obnoviteľných zdrojov	MWh/rok	0,0000	2015	167,0050	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog	Počet aktivít zameraných na zmenu palivovej základne energetických zdrojov v prospech využívania obnoviteľných zdrojov, prostredníctvom ktorých je dosiahnuté znížovanie emisií skleníkových plynov spolu so znížením emisií základných znečisťujúcich látok v oblasti výroby tepla	počet	1,0000

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog	03/2015	10/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2015	10/2015
Publicita a informovanosť	03/2015	10/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	136 775,65	0,00	136 775,65	Aktivita 1 - Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog
716 Prípravná a projektová dokumentácia	6 924,00	0,00	6 924,00	Aktivita 1 - Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	3 724,62	0,00	3 724,62	Riadenie projektu
CELKOVO	147 424,27	0,00	147 424,27	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 - Rekonštrukcia kotolne materskej školy Čierny Balog	143 699,65	0,00	143 699,65
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	3 724,62	0,00	3 724,62
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	147 424,27	0,00	147 424,27